



Helvetia Svizzera

**Rapporto
annuale
2013**

**Helvetia Prisma Fondazione collettiva
di previdenza del personale.**

La Sua Assicurazione svizzera.

helvetia 

Sommario.

3 Ritratto

4 Conto annuale 2013

4 Bilancio

5 Conto d'esercizio

7 Allegato al conto annuale

15 Rapporto dell'organo di revisione

Il rapporto annuale dell'Helvetia Prisma Fondazione collettiva è pubblicato in lingua tedesca, francese, italiana e inglese. In caso di divergenza tra la traduzione francese, italiana o inglese e il testo originale in tedesco, fa stato la versione tedesca.

Ritratto.

L'identificazione dei quadri con l'azienda dipende anche dalla soluzione previdenziale per il personale. Nella ricerca di lavoratori o dirigenti qualificati che contribuiscano in modo determinante al successo aziendale, una buona soluzione previdenziale per il personale costituisce un ottimo strumento di reclutamento.

Tagliata su misura e flessibile

L'Helvetia Prisma Fondazione collettiva, fondata nel 1984, offre soluzioni su misura nel campo della previdenza complementare e per i quadri. Le soluzioni previdenziali della fondazione sono altamente flessibili. In questo modo è possibile coordinare perfettamente il fabbisogno previdenziale supplementare dei quadri con la previdenza di base e reagire rapidamente ai cambiamenti delle condizioni adeguando in modo flessibile le soluzioni previdenziali alle nuove esigenze.

Sicurezza garantita

L'Helvetia Prisma Fondazione collettiva offre la sicurezza totale del modello assicurativo integrale: tutte le esigenze in materia di previdenza sono coperte da un contratto di assicurazione collettiva (chiamato anche contratto integrale) con l'Helvetia. Tramite esso, la fondazione trasferisce a quest'ultima i rischi derivanti da invalidità, decesso e longevità, i rischi d'investimento degli averi previdenziali affidatili e la gestione ordinaria. Il contratto integrale garantisce all'Helvetia Prisma Fondazione collettiva la capacità di soddisfare in qualsiasi momento i propri obblighi nei confronti degli assicurati attivi e dei beneficiari di rendite, escludendo ogni eventuale copertura insufficiente. A trarne beneficio sono i datori di lavoro e i salariati affiliati, che non solo possono contare sulla massima sicurezza possibile dei loro averi previdenziali, ma non dovranno inoltre mai versare contributi di solidarietà per il risanamento della fondazione.

Solido partner al proprio fianco

Con l'Helvetia, l'Helvetia Prisma ha al proprio fianco un partner che sa come affrontare ogni tipologia di rischio. L'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni sulla Vita SA è la quarta maggiore assicurazione vita collettiva in Svizzera, e può contare su oltre 150 anni di esperienza. Le norme di sicurezza in materia di vigilanza e i meccanismi di controllo vigenti per le compagnie di assicurazioni sulla vita svizzere sono particolarmente complessi. Rispetto alle norme a cui sono soggette le casse pensioni autonome, esse intervengono prima che gli obblighi nei confronti degli assicurati non possano più essere soddisfatti interamente.

Competenza

La densità del tessuto normativo e la complessità delle condizioni quadro in materia di previdenza professionale aumentano sempre più, per cui acquista sempre maggiore importanza un approccio professionale alla previdenza professionale. Delegando l'onere della gestione ordinaria, gli istituti di previdenza affiliati possono beneficiare del know-how dei collaboratori altamente qualificati dell'Helvetia.

Conto annuale 2013.

Bilancio

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Attivi		
Deposito presso l'Helvetia	2 661.29	2 507.79
Investimento patrimoniale della fondazione	2 661.29	2 507.79
Deposito presso datori di lavoro affiliati	4 316 433.05	3 955 379.85
Deposito presso l'Helvetia	53 021 303.93	50 318 889.57
Investimento patrimoniale per istituti di previdenza	57 337 736.98	54 276 777.21
Delimitazioni attive	1 321 881.30	5 717 365.30
Attivi da contratti assicurativi	544 267 060.55	522 793 705.80
Totale	602 929 340.12	582 787 848.31
Passivi		
Prestazioni di libero passaggio e rendite	2 634 598.05	2 946 229.45
Debiti verso l'Helvetia	4 316 433.05	3 955 379.85
Altri debiti	62 912.40	59 558.10
Debiti	7 013 943.50	6 961 167.40
Delimitazioni passive	24 113 858.83	27 878 552.73
Riserve dei contributi del datore di lavoro	11 466 664.56	11 083 728.56
Passivi da contratti assicurativi	544 267 060.55	522 793 705.80
Capitali di previdenza e accantonamenti tecnico-assicurativi	544 267 060.55	522 793 705.80
Fondi liberi degli istituti di previdenza	16 065 151.39	14 068 186.03
Fondi liberi della fondazione		
Saldo all'inizio del periodo	2 507.79	2 507.79
Avanzo di ricavi	153.50	0.00
Saldo alla fine del periodo	2 661.29	2 507.79
Totale	602 929 340.12	582 787 848.31

Conto d'esercizio

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Contributi salariati	17 757 523.15	16 478 329.25
Contributi datore di lavoro	38 583 169.20	37 408 156.80
Contributi di terzi	17 659.15	17 626.90
Versamenti unici e riscatti	26 192 610.85	25 512 473.05
Apporti alle riserve dei contributi del datore di lavoro	1 620 778.65	2 553 991.70
Contributi ordinari, altri contributi e apporti/versamenti	84 171 741.00	81 970 577.70
Apporti da prestazioni di libero passaggio	4 693 389.85	7 044 763.65
Versamento prelievi anticipati PPA/divorzi	265 189.00	593 017.00
Apporti da nuovi contratti	15 716 002.80	21 647 879.04
Prestazioni di entrata e nuovi contratti	20 674 581.65	29 285 659.69
Ricavi da contributi e prestazioni d'entrata	104 846 322.65	111 256 237.39
Rendite di vecchiaia	-3 701 111.19	-3 600 935.20
Rendite per superstiti	-916 000.65	-538 104.10
Rendite d'invalidità	-918 141.20	-742 481.15
Altre prestazioni regolamentari	-3 074 588.25	-2 080 457.10
Prestazioni in capitale per pensionamento	-24 591 155.41	-21 376 356.69
Prestazioni in capitale per decesso e invalidità	-4 998 550.95	-2 687 495.35
Prestazioni regolamentari	-38 199 547.65	-31 025 829.59
Prestazioni di libero passaggio in caso d'uscita	-31 356 516.40	-28 808 425.00
Prelievi anticipati PPA/divorzio	-2 265 147.55	-6 189 736.70
Prestazioni da risoluzioni contrattuali	-11 640 270.43	-3 501 150.65
Prestazioni d'uscita e risoluzioni contrattuali	-45 261 934.38	-38 499 312.35
Costi per prestazioni e anticipi	-83 461 482.03	-69 525 141.94
Scioglimento/costituzione di fondi liberi	-1 912 053.16	-2 642 692.84
Scioglimento /costituzione di riserve dei contributi	-327 043.40	-2 399 711.90
Scioglimento /costituzione di capitali di previdenza, accantonamenti tecnico-assicurativi e riserve dei contributi	-2 239 096.56	-5 042 404.74
Prestazioni assicurative	79 453 788.29	67 718 923.54
Parti d'ecedenze di assicurazioni	5 577 668.30	4 966 906.00
Ricavi per prestazioni assicurative	85 031 456.59	72 685 829.54
Premi assicurativi	-56 936 462.90	-54 458 229.45
Versamenti unici ad assicurazioni	-47 177 336.65	-54 856 610.90
Contributi al fondo di garanzia	-63 401.10	-59 679.90
Costi assicurativi	-104 177 200.65	-109 374 520.25
Risultato netto parte assicurativa	0.00	0.00

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Interessi attivi su crediti	336 020.26	232 169.89
Remunerazione in interessi dei fondi liberi	-84 912.20	-12 220.15
Interessi passivi debiti	-195 215.46	-170 112.54
Interessi passivi su riserve dei contributi del datore di lavoro	-55 892.60	-49 837.20
Risultato netto degli investimenti patrimoniali degli istituti di previdenza	0.00	0.00
Interessi attivi su capitale della fondazione	153.50	0.00
Risultato netto degli investimenti patrimoniali di fondi liberi della fondazione	153.50	0.00
Ricavi da prestazioni fornite	10 730.25	13 992.50
Altri ricavi	35 257.30	18 498.00
Altri ricavi	45 987.55	32 490.50
Amministrazione generale	-10 730.25	-13 992.50
Organo di revisione ed esperti della previdenza professionale	-12 944.40	-14 780.00
Autorità di vigilanza	-22 312.90	-3 718.00
Spese di amministrazione	-45 987.55	-32 490.50
Eccedenza dei ricavi/costi prima dello scioglimento/costituzione della riserva di fluttuazione	153.50	0.00
Scioglimento/costituzione riserva di fluttuazione	0.00	0.00
Eccedenza dei ricavi/costi dopo lo scioglimento/costituzione della riserva di fluttuazione	153.50	0.00

Allegato al conto annuale.

1 Basi e organizzazione

1.1 Forma giuridica e scopo

L'Helvetia Prisma Fondazione collettiva di previdenza del personale è una fondazione collettiva costituita dall'Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni sulla Vita SA.

L'Helvetia Prisma Fondazione collettiva di previdenza del personale (di seguito la fondazione) gestisce la previdenza professionale nel settore non obbligatorio per i salariati delle persone e delle ditte con domicilio, sede o luogo di produzione in Svizzera, che hanno aderito mediante contratto di affiliazione. L'affiliazione è possibile, nell'ambito delle disposizioni legali, anche per i datori di lavoro e per le persone che esercitano un'attività lucrativa indipendente.

1.2 Registrazione LPP e fondo di garanzia

La fondazione non è iscritta al registro della previdenza professionale. È affiliata al Fondo di Garanzia LPP (registro n. C1 NR32).

1.3 Documenti e regolamenti

■ Atto di fondazione

17.12.1984, ultima modifica effettuata il 15.06.2007

■ Regolamento d'organizzazione

2007

■ Regolamento di previdenza del personale

01.01.2013

■ Regolamento di liquidazione parziale

26.04.2010

1.4 Esperti, organo di revisione, consulenti, autorità di vigilanza

■ Organo di revisione

KPMG SA, Zurigo

■ Esperto in materia di previdenza professionale

Dipeka SA, Basilea, Dominique Koch

■ Autorità di vigilanza

BVG- und Stiftungsaufsicht beider Basel (BSABB)

1.5 Organo direttivo/diritto di firma

I membri del consiglio di fondazione, l'amministratrice Helvetia Compagnia Svizzera d'Assicurazioni sulla Vita SA (di seguito detta Helvetia) e gli altri soggetti autorizzati hanno il diritto di firma collettiva a due.

■ Membri del consiglio di fondazione

- Andreas Lindner
Presidente dal 24.06.2013
- Vittorio Bruno
Vicepresidente dal 24.06.2013
- Bernhard Aerni
Membro dal 24.06.2013
- Marc Hürzeler
Membro dal 24.06.2013

■ Altre persone con diritto di firma

- Donald Desax
fino al 24.06.2013 Presidente del Consiglio di fondazione
- Philipp Ammann
fino al 24.06.2013 Membro del Consiglio di fondazione
- Uwe Jockers
fino al 24.06.2013 Membro del Consiglio di fondazione
- Thomas Klaiber
fino al 24.06.2013 Membro del Consiglio di fondazione
- René Eggimann
- Angela Godoy
- Daniel Meyer
- Carmen Pepe

1.6 Datori di lavoro affiliati

Numero	2013	2012
Saldo 31.12. anno precedente	932	901
Incrementi/decrementi	-1	31
Saldo 31.12. anno di riferimento	931	932

2 Membri attivi e beneficiari di rendite

2.1 Assicurati attivi

Numero	2013	2012
Saldo 31.12. anno precedente	4 196	3 859
Incrementi/decrementi	145	337
Saldo 31.12. anno di riferimento	4 341	4 196

2.2 Beneficiari di rendite

Numero	31.12.2013	Sviluppo	31.12.2012
Beneficiari di rendite di vecchiaia	358	2	356
Beneficiari di rendite per figli di pensionati	3	1	2
Beneficiari di rendite d'invalidità	47	-3	50
Beneficiari di rendite per figli di invalidi	1	1	0
Beneficiari di rendite per coniugi	38	0	38
Beneficiari di rendite per orfani	6	1	5
Totale	453	2	451

3 Modi di concretizzazione dello scopo

Lo scopo della fondazione si raggiunge con l'affiliazione dei datori di lavoro alla fondazione mediante contratti di affiliazione. Con la stipulazione di un contratto di affiliazione nasce un istituto di previdenza.

3.1 Spiegazione del piano di previdenza

Ogni istituto di previdenza ha un proprio piano nel quadro della previdenza professionale sovraobbligatoria. Le prestazioni di vecchiaia si basano sul primato dei contributi, le prestazioni di rischio, invece, sul primato dei contributi o delle prestazioni, a seconda dell'istituto di previdenza e delle prestazioni.

3.2 Finanziamento, metodi di finanziamento

Il finanziamento è disciplinato separatamente per ciascun istituto di previdenza.

4 Norme di valutazione e di allestimento del rendiconto, continuità

4.1 Conferma della presentazione del rendiconto secondo la Swiss GAAP FER 26

Il rendiconto è presentato conformemente alle Raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti Swiss GAAP FER 26, nella versione del 01.01.2004, rielaborata al 01.01.2009.

4.2 Principi contabili e di valutazione

4.2.1 Principi contabili

Il conto annuale si compone del bilancio, del conto d'esercizio e dell'allegato. Esso contiene i valori relativi all'esercizio precedente.

L'allegato contiene dati e spiegazioni integrative in merito all'investimento patrimoniale, al finanziamento e alle singole voci del bilancio e del conto d'esercizio. Gli eventi successivi alla data di bilancio vanno analizzati soltanto se influiscono in maniera preponderante sull'analisi della situazione dell'istituto di previdenza.

4.2.2 Principi di valutazione

Crediti	Valore nominale, dedotte le necessarie correzioni di valore
Delimitazioni attive	Valore nominale

5 Rischi attuariali/copertura dei rischi/ grado di copertura

5.1 Tipologia di copertura dei rischi, riassicurazioni

I rischi di vecchiaia, decesso e invalidità e la compensazione del rincaro sulle prestazioni di rischio LPP vengono garantiti, per ciascun istituto di previdenza, da un contratto di assicurazione vita collettiva stipulato con l'Helvetia, con decorrenza dal 21.12.2007.

5.2 Spiegazione degli attivi e passivi da contratti assicurativi

Gli attivi e i passivi iscritti a bilancio e imputati ai contratti assicurativi, pari a CHF 544'267'061 (anno precedente: CHF 522'793'706), includono gli averi di vecchiaia degli assicurati attivi, amministrati dall'Helvetia Vita.

in %	2013	2012
Tasso d'interesse LPP sul capitale di risparmio, ambito sovraobbligatorio	1.0	1.0

Tutte le rendite sono riassicurate. La riserva matematica per i beneficiari di rendita non messa a bilancio ammonta a CHF 92'080'000 (anno precedente: CHF 80'160'000).

5.3 Esito dell'ultima perizia attuariale

Nella sua perizia del 03.02.2014, l'esperto in materia di previdenza professionale certifica che, al 31.12.2013, la fondazione è in grado di adempiere ai propri obblighi e non occorrono ulteriori accantonamenti tecnico-assicurativi.

5.4 Basi tecnico-assicurative e altre ipotesi attuariali rilevanti

Considerata la copertura congrua di tutti i rischi assicurativi, non è necessario costituire accantonamenti tecnico-assicurativi in seno alla fondazione.

5.5 Modifica delle basi tecnico-assicurative e delle ipotesi

Non vi sono modifiche rispetto all'esercizio precedente.

5.6 Riserve dei contributi del datore di lavoro con rinuncia all'utilizzazione

Attualmente non sussistono riserve dei contributi del datore di lavoro con rinuncia all'utilizzazione.

5.7 Grado di copertura secondo l'art. 44 OPP2

Tutte le prestazioni previdenziali regolamentari della fondazione sono interamente riassicurate presso l'Helvetia (cosiddetto modello dell'assicurazione integrale). In virtù di esso, la fondazione trasferisce il rischio d'investimento e i rischi biometrici legati alla gestione della previdenza all'Helvetia. Ne risulta che gli obblighi della fondazione sono sempre interamente coperti. La fondazione non può pertanto incorrere in una copertura insufficiente.

6 Spiegazione degli investimenti patrimoniali e del relativo risultato netto

6.1 Organizzazione della gestione del patrimonio, regolamento d'investimento

Tutti gli attivi da contratti assicurativi vengono trasferiti all'Helvetia, che provvede al loro investimento. L'investimento dei fondi da parte dell'Helvetia è disciplinato dai seguenti documenti:

- Direttive di investimento Gruppo Helvetia, versione del 06.05.2013, e Norme di attuazione per il mercato svizzero, versione del 31.05.2012

6.2 Documentazione delle spese di amministrazione del patrimonio

La documentazione e il calcolo delle spese di amministrazione del patrimonio avvengono conformemente all'istruzione della CAV PP del 23.04.2013.

- La somma di tutti gli indici di spesa per investimenti collettivi ammonta, per l'anno di riferimento, a CHF 0.00.
- Il totale delle spese di amministrazione del patrimonio documentate nel conto d'esercizio in percentuale degli investimenti patrimoniali con costi trasparenti ammonta, nell'anno di riferimento, allo 0%.
- La quota di trasparenza dei costi nell'anno di riferimento ammonta al 100.00%.

6.3 Spiegazioni del risultato netto degli investimenti patrimoniali

Per quanto concerne il risultato netto degli investimenti patrimoniali degli istituti di previdenza, si iscrive la remunerazione in interessi dei depositi investiti presso l'Helvetia. L'interesse percepito dall'Helvetia viene interamente accreditato ai rispettivi capitali. I depositi investiti consistono in fondi liberi, riserve dei contributi del datore di lavoro degli istituti di previdenza e debiti nei confronti dei destinatari.

6.4 Spiegazioni degli investimenti presso il datore di lavoro e delle riserve dei contributi del datore di lavoro

6.4.1 Investimenti presso il datore di lavoro

I depositi presso datori di lavoro affiliati, pari a CHF 4'316'433.05 (anno precedente: CHF 3'955'379.85) sono depositi di premi. Alla maggior parte dei depositi è applicato un tasso d'interesse dello 0.25%.

6.4.2 Riserve dei contributi del datore di lavoro

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Riserve dei contributi del datore di lavoro all'01.01.	11 083 728.56	8 634 179.46
Apporti	1 620 778.65	2 553 991.70
Apporti da nuovi contratti	0.00	526 282.25
Impiego per pagamento dei premi	-716 840.20	-613 796.40
Impiego per versamenti unici	-148 291.00	-52 644.85
Prestazione da risoluzioni contrattuali	-428 604.05	-14 120.80
Interesse	55 892.60	49 837.20
Riserve dei contributi del datore di lavoro al 31.12.	11 466 664.56	11 083 728.56

Alla maggior parte delle riserve dei contributi del datore di lavoro è applicato un tasso d'interesse dello 0.5%.

7 Spiegazione di altre posizioni del bilancio e del conto d'esercizio

7.1 Spiegazione del deposito presso l'Helvetia

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Saldo conto corrente	2 634 598.05	2 946 229.45
Saldo conto corrente Fondo di Garanzia LPP	62 912.40	59 558.10
Depositi eccedenze	15 503 209.15	12 905 725.00
Riserve dei contributi del datore di lavoro	11 466 664.56	11 083 728.56
Altri fondi liberi degli istituti di previdenza	561 942.24	1 162 461.03
Premi anticipati	4 349 597.16	7 087 450.73
Versamenti unici in sospeso degli assicurati	18 442 380.37	15 073 736.70
Deposito totale presso l'Helvetia (da investimenti patrimoniali per istituti di previdenza)	53 021 303.93	50 318 889.57

Gli averi presso l'Helvetia dall'investimento patrimoniale della fondazione nell'anno di riferimento ammontano a CHF 2'661.29 (anno precedente: CHF 2'507.79).

7.2 Spiegazione delle delimitazioni attive

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Prestazioni anticipate	1 304 569.30	5 698 867.30
Altre delimitazioni	17 312.00	18 498.00
Totale delimitazioni attive	1 321 881.30	5 717 365.30

7.3 Spiegazione dei debiti verso l'Helvetia

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Premi dovuti	4 316 433.05	3 955 379.85
Totale debiti verso l'Helvetia	4 316 433.05	3 955 379.85

7.4 Spiegazione delle delimitazioni passive

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Prestazioni assicurative incassate anticipatamente	1 304 569.30	5 698 867.30
Premi incassati anticipatamente	4 349 597.16	7 087 450.73
Versamenti unici in sospeso	18 442 380.37	15 073 736.70
Altre delimitazioni	17 312.00	18 498.00
Totale delimitazioni passive	24 113 858.83	27 878 552.73

7.5 Spiegazione dei fondi liberi degli istituti di previdenza

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Eccedenze individuali	14 211 384.20	11 620 186.70
Eccedenze collettive	1 291 824.95	1 285 538.30
Fondi liberi	561 942.24	1 162 461.03
Totale fondi liberi degli istituti di previdenza	16 065 151.39	14 068 186.03

7.6 Spiegazione del risultato netto della parte assicurativa

Il risultato netto equilibrato della sezione assicurativa rispecchia il fatto che la fondazione stessa non si assume alcun rischio nell'ambito dell'assicurazione integrale. L'Helvetia garantisce tutte le prestazioni come pure gli interessi sulla remunerazione legale.

7.6.1 Spiegazione dei ricavi da assicurazioni

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Prestazioni assicurative	79 453 788.29	67 718 923.54
Eccedenze da assicurazioni	5 577 668.30	4 966 906.00
Totale ricavi da assicurazioni	85 031 456.59	72 685 829.54

La fondazione ha diritto a percepire le parti d'eccedenze afferenti al contratto d'assicurazione vita collettiva stipulato con l'Helvetia. Le eccedenze vengono calcolate separatamente per processo di risparmio, di rischio e di costi, cosicché possono essere distribuite eccedenze di rischio, di costi o di interessi.

Nell'anno di riferimento sono state distribuite e utilizzate eccedenze di rischio in base al seguente prospetto:

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Accumulazione individuale	5 502 273.10	4 861 720.30
Accumulazione collettiva	30 101.70	64 889.80
Accredito sul conto d'incasso	45 293.50	40 295.90
Totale eccedenze di rischio	5 577 668.30	4 966 906.00

Di regola l'accumulazione delle eccedenze avviene su base individuale. La commissione di previdenza può però effettuare, in deroga a tale principio, un'accumulazione collettiva o un accredito sul conto d'incasso.

7.6.2 Spiegazione in merito agli oneri assicurativi

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Premio di rischio	-8 951 810.30	-8 920 543.90
Premio dei costi	-2 653 324.20	-2 674 067.50
Premio di risparmio	-45 331 328.40	-42 863 618.05
Versamenti unici	-47 177 336.65	-54 856 610.90
Contributo al fondo di garanzia	-63 401.10	-59 679.90
Totale costi assicurativi	-104 177 200.65	-109 374 520.25

7.7 Spiegazione degli altri ricavi

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Rimborso spese di sollecito Helvetia	9 030.25	6 742.50
Rimborso spese PPA	1 700.00	7 250.00
Altri ricavi	35 257.30	18 498.00
Totale altri ricavi	45 987.55	32 490.50

7.8 Spiegazione delle spese di amministrazione

in CHF	31.12.2013	31.12.2012
Spese di sollecito	-9 030.25	-6 742.50
Spese PPA	-1 700.00	-7 250.00
Organo di revisione ed esperti della previdenza professionale	-12 944.40	-14 780.00
Autorità di vigilanza	-22 312.90	-3 718.00
Totale spese di amministrazione	-45 987.55	-32 490.50

8 Condizioni poste dall'autorità di vigilanza

L'autorità di vigilanza non ha posto alcuna condizione.

Basilea, 14 maggio 2014

Helvetia Prisma
Fondazione collettiva di previdenza del personale

Andreas Lindner
Presidente del Consiglio
di fondazione

Vittorio Bruno
Vicepresidente

Rapporto dell'organo di revisione.

Fonte: KPMG SA, Zurigo



KPMG SA
Audit

Badenerstrasse 172
CH-8004 Zurigo

Casella postale
CH-8026 Zurigo

Telefono +41 58 249 31 31
Telefax +41 58 249 44 06
Internet www.kpmg.ch

Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione della

Helvetia Prisma Fondazione collettiva di previdenza del personale, Basilea

In qualità di Ufficio di revisione, abbiamo verificato l'annesso conto annuale della Helvetia Prisma Fondazione collettiva di previdenza del personale, costituito da bilancio, conto d'esercizio e allegato, per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013.

Responsabilità del Consiglio di fondazione

Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle prescrizioni legali, all'atto di fondazione ed ai regolamenti. Questa responsabilità comprende la concezione, l'implementazione ed il mantenimento di un controllo interno in relazione all'allestimento di un conto annuale esente da anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Il Consiglio di fondazione è inoltre responsabile della scelta e dell'applicazione di appropriate norme di presentazione del conto annuale, nonché dell'esecuzione di stime adeguate.

Responsabilità del perito in materia di previdenza professionale

Per la verifica il Consiglio di fondazione designa un Ufficio di revisione nonché un perito in materia di previdenza professionale. Il perito verifica periodicamente se l'istituto di previdenza offre garanzia di poter adempiere i suoi impegni e se le disposizioni attuariali regolamentari inerenti alle prestazioni ed al finanziamento sono conformi alle prescrizioni legali. Le riserve necessarie per coprire i rischi attuariali sono calcolate in base al rapporto attuale del perito in materia di previdenza professionale ai sensi dell'articolo 52e capoverso 1 LPP in correlazione con l'articolo 48 OPP 2.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione

La nostra responsabilità consiste nell'esprimere un giudizio sul conto annuale in base alle nostre verifiche. Abbiamo effettuato la nostra verifica conformemente alla legge svizzera ed agli Standard svizzeri di revisione, i quali richiedono che la stessa venga pianificata ed effettuata in maniera tale da ottenere sufficiente sicurezza che il conto annuale sia privo di anomalie significative.

Una revisione comprende l'esecuzione di procedure di verifica volte ad ottenere elementi probativi relativi ai valori ed alle altre informazioni contenuti nel conto annuale. La scelta delle procedure di verifica compete al giudizio professionale del revisore. Ciò comprende la valutazione dei rischi che il conto annuale contenga anomalie significative imputabili a irregolarità o errori. Nell'ambito della valutazione di questi rischi, il revisore tiene conto del controllo interno, nella misura in cui esso è rilevante per l'allestimento del conto annuale, allo scopo di definire le procedure di verifica richieste dalle circostanze, ma non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno. La revisione comprende inoltre la valutazione dell'adeguatezza delle norme di allestimento applicate, dell'attendibilità delle stime eseguite, nonché un apprezzamento della presentazione del conto annuale nel suo complesso. Siamo dell'avviso che gli elementi probativi da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente e adeguata per la nostra opinione di revisione.

KPMG AG/SA, a Swiss corporation, is a subsidiary of KPMG Holding AG/SA, which is a subsidiary of KPMG Europe LLP and a member of the KPMG network of independent firms affiliated with KPMG International, a Swiss cooperative.

 Membro della Camera Fiduciaria



Helvetia Prisma Fondazione collettiva di previdenza del personale, Basilea
Rapporto dell'Ufficio di revisione
al Consiglio di fondazione

Opinione di revisione

A nostro giudizio il conto annuale per l'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013 è conforme alla legge svizzera, all'atto di fondazione ed ai regolamenti.

Rapporto in base ad ulteriori prescrizioni legali e regolamentari

Attestiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale (art. 52b LPP) ed all'indipendenza (art. 34 OPP 2), come pure che non sussiste alcuna fattispecie incompatibile con la nostra indipendenza.

Abbiamo inoltre effettuato le ulteriori verifiche prescritte dall'art. 52c cpv.1 LPP e dall'art. 35 OPP 2. Il Consiglio di fondazione è responsabile dell'adempimento dei compiti legali e dell'applicazione delle disposizioni statutarie e regolamentari in merito all'organizzazione, alla gestione ed all'investimento patrimoniale.

Abbiamo verificato se:

- l'organizzazione e la gestione sono conformi alle disposizioni legali e regolamentari e se esiste un controllo interno adeguato alle dimensioni e alla complessità dell'istituto;
- l'investimento patrimoniale è conforme alle disposizioni legali e regolamentari;
- sono stati presi i necessari provvedimenti per garantire la lealtà nell'amministrazione del patrimonio e il rispetto dei doveri di lealtà e se la dichiarazione dei legami d'interesse è controllata in misura sufficiente dall'organo supremo;
- i fondi liberi o le partecipazioni alle eccedenze risultanti da contratti d'assicurazione sono stati impiegati conformemente alle disposizioni legali e regolamentari;
- le indicazioni e le notifiche richieste dalla legge sono state trasmesse all'autorità di vigilanza;
- nei negozi giuridici con persone vicine dichiarati sono garantiti gli interessi dell'istituto di previdenza.

Attestiamo che le prescrizioni legali, statutarie e regolamentari applicabili in merito sono state osservate.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale a voi sottoposto.

KPMG SA

Stefan Inderbinen
Perito revisore abilitato

Christoph Vonder Mühl
Perito revisore abilitato

Zurigo, 14 maggio 2014

Allegato:

- Conto annuale costituito da bilancio, conto d'esercizio e allegato

Helvetia Prisma
Fondazione collettiva di previdenza del personale
St. Alban-Anlage 26, 4002 Basilea
T 058 280 1000 (24 h), F 058 280 1001
www.helvetia.ch/prisma-fondazione

La Sua Assicurazione svizzera.

